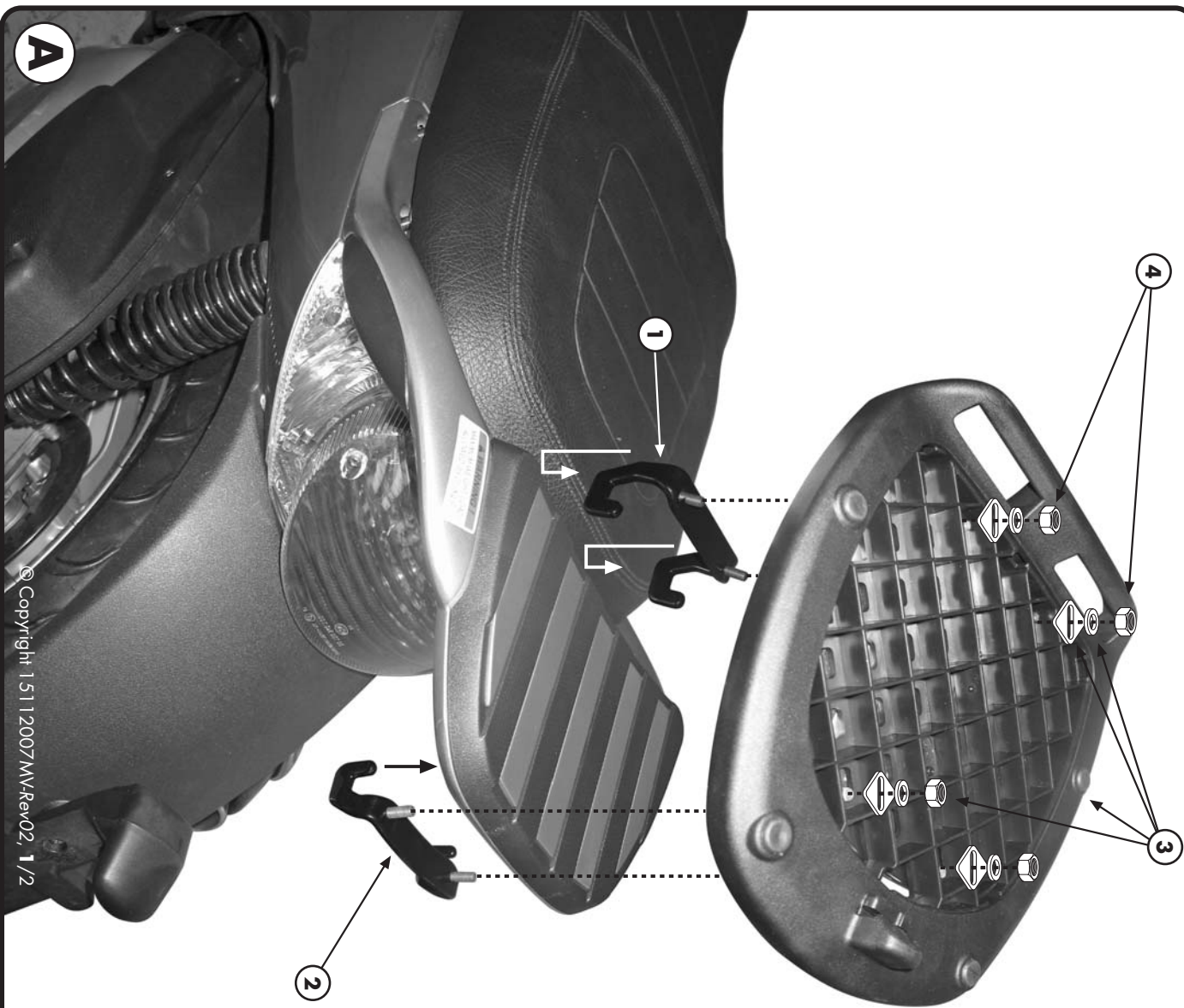
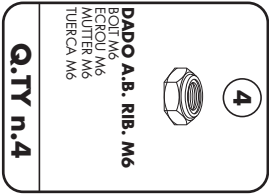
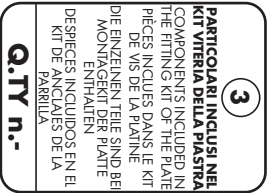
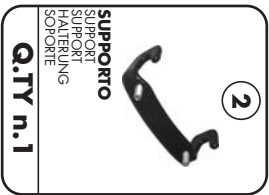


E318 - KE3180

PASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATE - PARRILLA ESPECIFICA
APRILIA SCARABEO 125/200cc '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA

APRILIA SCARABEO 125/200cc '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. FISSARE LA PIASTRA (NON INCLUSA) CON I SUPPORTI N°1 E 2, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA.
2. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE CORRETTAMENTE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm) E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA (NON INCLUSA).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. FIX THE PLATE (NOT INCLUDED) WITH THE SUPPORTS N°1 AND 2, AS YOU CAN SEE FROM PICTURE;
2. CHECK THAT ALL THE SCREWS ARE WELL TIGHTENED (SCREW M6=9,6Nm - SCREW M8=23Nm) AND CHECK ALSO THAT THE ANTI THEFT CAP AND THE RUBBERS ARE WELL TIGHTENED ON THE PLATE (NOT INCLUDED).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. FIXER LA PLATINE (NON INCLUSE) AVEC LES SUPPORTS N°1 ET 2, COMME INDIQUE EN PHOTO.
2. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm) ET LE MONTAGE CORRECT DU BOUCHON ANTIVOL ET DES SILENT BLOCS SUR LA PLATINE (NON INCLUSE).

D BAUANLEITUNG

1. DIE PLATTE (NICHT ENTHALTEN) MIT DEN HALTERUNGEN NR. 1 UND 2 WIE IM BILD GEZEIGT BEFESTIGEN.
2. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM) FESTGEZOGEN WURDEN UND DASS DIE DIEBSTAHLSOPSEL UND DIE GUMMISTOPSEL AUF DER PLATTE (NICHT ENTHALTEN) KORREKT MONTIERT WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. INSTALAR LA PARRILLA (NO INCLUIDA) EN LOS SOPORTES n.º 1 Y 2, COMO SE APRECIA EN LA IMAGEN;
2. COMPLETAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm - TORNILLOS M8=23Nm) Y QUE EL TAPON ANTIRROBO Y LAS GOMAS ESTÉN MONTADOS CORRECTAMENTE EN LA PARRILLA (NO INCLUIDA).